



Organisme notifié n° 0071

Notified body

DDC/72/C090744-D3-1

## CERTIFICAT D'APPROBATION CE DE TYPE

CERTIFICATE OF EC TYPE APPROVAL

N° F-03-A-128 du 19 mars 2003

### Instrument de pesage à fonctionnement non automatique

Non-automatic weighing instrument

### Fauteuil pèse-personne type FH

**Délivré par** : **Laboratoire National d'Essais**, 1, rue Gaston Boissier - 75724 PARIS Cedex 15 (FRANCE)  
*issued by*


**En application** du décret n° 91-330 du 27 mars 1991 modifié, et de l'arrêté du 22 juin 1992 modifié, transposant dans le droit français la directive 90/384/CEE du 20 juin 1990 modifiée par la directive 93/68/CEE du 22 juillet 1993.  
*in accordance with*

*The decree n° 91-330 dated 27 march 1991 modified and the order dated 22 june 1992 modified, transposing in the French law the council directive 90/384/EEC of 20 june 1990 modified by the council directive 93/68/EEC of 22 july 1993.*

**Délivré à** : **Société CORMIER-PARIBEL**, 26-30 rue de la Butte Brachet, 93230 ROMAINVILLE (FRANCE).  
*issued to*

**Concernant** un instrument de pesage à fonctionnement non automatique, électronique, à équilibre automatique, à indication numérique, sans levier, à une étendue de pesage, à une seule valeur d'échelon, non destiné à la vente directe au public.  
*in respect of*

*A non automatic weighing instrument, electronic, self-indicating without lever system, one weighing range and one scale interval, not intended for direct sales to the public.*

**Caractéristiques** : Classe de précision *Accuracy class* :   
*characteristics*  
Portée maximale *Maximum capacity (Max)* : Max = 149,8 kg  
Echelon *Verification scale interval (e)* : e = d<sub>a</sub> = 200 g  
Nombre d'échelons : n ≤ 750  
*Number of verification scale intervals (n)*  
Température de fonctionnement : +10 °C/+40 °C  
*Working temperature*

**Valable jusqu'au** : **19 mars 2013.**

*valid until*

Les principales caractéristiques et conditions d'approbation figurent dans l'annexe ci-jointe qui fait partie intégrante du certificat d'approbation et comprend 5 pages.

Tous les plans, schémas et notices sont déposés au Laboratoire National d'Essais sous la référence de dossier DDC/72/C090744-D3-1.

*The principal characteristics, approval conditions are set out in the appendix hereto, which forms part of the approval documents and consists of 5 pages. All the plans, schematic diagrams and documentation are recorded under reference file DDC/72/C090744-D3-1.*

Pour le Directeur Général  
Directrice Certification et Développement

Laurence DAGALLIER

Le présent certificat d'approbation CE de type remplace les décisions n° 87.1.11.626.1.3 du 25/03/87 et n° 99.00.620.026.1 du 26/04/99.

L'instrument de pesage à fonctionnement non automatique CORMIER-PARIBEL, fauteuil pèse-personne type FH est un instrument électronique, à équilibre automatique, à indication numérique, sans levier, à une étendue de pesage, à une seule valeur d'échelon, destinés à l'usage médical (usage réglementé prévu à l'article 1<sup>er</sup> du Décret n° 91-330 du 27 mars 1991 modifié, qui a transposé dans le droit français la Directive 90/384/CEE du 20 juin 1990 modifiée).

Toutes les propriétés de ces instruments, qu'elles soient décrites ou non, ne doivent pas être contraires à la Norme Européenne EN 45501, qui est prise comme référentiel.

### 1. Description fonctionnelle

L'instrument de pesage à fonctionnement non automatique CORMIER-PARIBEL (schémas n° 1, 2 et 3), fauteuil pèse-personne type FH est constitué par :


- un dispositif transducteur de charge constitué d'un capteur à jauges de contrainte de type flexion,
- un dispositif récepteur de charge, formé par un siège équipé de deux accoudoirs et d'un repose-pieds solide d'un plateau en appui sur le capteur,
- un dispositif indicateur numérique, dont le fonctionnement est basé sur le principe du convertisseur analogique numérique à triple rampes et dont la partie traitement des informations est assurée par une unité logique à microprocesseur.

L'instrument de pesage à fonctionnement non automatique CORMIER-PARIBEL, fauteuil pèse-personne type FH est équipé des dispositifs suivants :

- un dispositif automatique de mise à zéro à la mise sous tension,
- un dispositif de maintien de zéro (zéro suiveur),
- un dispositif de tare semi-automatique d'effet soustractif,
- un dispositif indicateur de la mise en œuvre du dispositif de tare constitué par un voyant lumineux : « poids net »,
- un dispositif indicateur de niveau à bulle,
- un dispositif automatique de test des afficheurs à la mise sous tension.

L'instrument de pesage à fonctionnement non automatique CORMIER-PARIBEL, fauteuil pèse-personne type FH est alimenté par le secteur avec interrupteur de mise sous tension.

### 2. Données techniques - Caractéristiques métrologiques

Classe de précision	: 
Portée maximale (Max)	: Max = 149,8 kg
Portée minimale (Min)	: Min = 10 kg
Echelon (e)	: e = d <sub>a</sub> = 200 g
Charge limite (Lim)	: Lim = 180 kg
Nombre d'échelons (n)	: n ≤ 750
Température de fonctionnement	: +10 °C/+40 °C
Effet de tare	: - Max

### 3. Conditions particulières de construction

L'instrument de pesage à fonctionnement non automatique CORMIER-PARIBEL, fauteuil pèse-personne type FH n'est pas muni d'un dispositif de réglage du niveau à bulle.

L'instrument de pesage à fonctionnement non automatique CORMIER-PARIBEL, fauteuil pèse-personne type FH peut être équipé d'une fonction spéciale appelée « pesage des corps animés ».

Si l'affichage stable du résultat ne peut être obtenu en raison des mouvements de la personne pesée, la mise en œuvre de cette fonction permet, après calcul statistique, de délivrer une indication estimée du poids de cette

personne.

La mise en œuvre de cette fonction est signalée par un voyant lumineux à proximité duquel est inscrite la mention : « Programme pour estimer le poids des corps animés ».

#### **4. Conditions particulières d'utilisation**

Les limites particulières de fonctionnement en température de l'instrument de pesage à fonctionnement non automatique CORMIER-PARIBEL, fauteuil pèse-personne type FH sont les suivantes :  
+10°C / +40°C.

#### **5. Scellement**

Afin de protéger les composants qui ne peuvent être ni démontés ni réglés par l'utilisateur, une marque doit être apposée sur les scelllements prévus à cet effet : la description des dispositifs de scellement figure dans le schéma n° 4 du présent certificat.

Ces scelllements sont constitués d'une pastille de plomb ou d'une étiquette autocollante destructible par arrachement.

La marque devant figurer sur les scelllements peut être :

- soit la marque du constructeur stipulée dans un système qualité approuvé par un organisme notifié (Annexe II, point 2.3 de la directive 90/384/CEE du 20 juin 1990, modifiée, Article 4 du décret n° 91-330 du 27 mars 1991, modifié).
- soit une marque légale dans un Etat membre de l'Union Européenne ou dans tout autre Etat signataire de l'accord instituant l'Espace Economique Européen.

#### **6. Inscriptions réglementaires**

La mention « le résultat de la pesée n'est garanti qu'en position horizontale contrôlée à l'aide de l'indicateur de niveau à bulle » figure à proximité de l'indication de poids.

La plaque d'identification, figurant à proximité de l'indication de poids, de l'instrument de pesage à fonctionnement non automatique CORMIER-PARIBEL, fauteuil pèse-personne type FH, porte au moins les indications suivantes :

- la marque ou le nom du fabricant,
- le nom du type et le numéro de série de l'instrument,
- les caractéristiques métrologiques,
- l'étendue de température +10°C/+40°C,
- la classe de précision,
- le numéro et la date du présent certificat d'approbation CE de type,
- les mentions : « INTERDIT POUR TOUTE TRANSACTION »  
« AUTORISE A L'USAGE MEDICAL ».

#### **7. Remarques**

L'instrument de pesage à fonctionnement non automatique CORMIER-PARIBEL, fauteuil pèse-personne type FH, peut être commercialisé sous des appellations commerciales différentes, avec des présentations qui diffèrent exclusivement par la décoration.



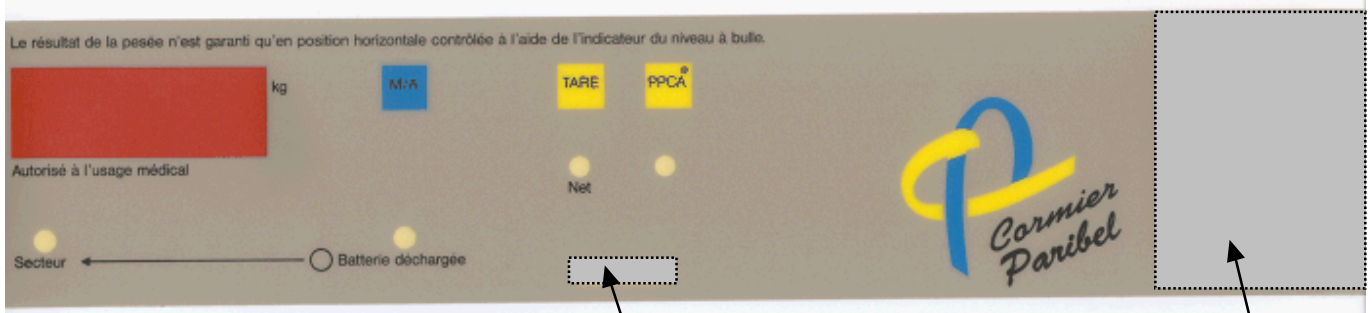
**SCHÉMA N° 1**

**Vue d'ensemble du fauteuil pèse-personne type FH**



## SCHÉMA N° 2

### Dispositif d'affichage du fauteuil pèse -personne type FH

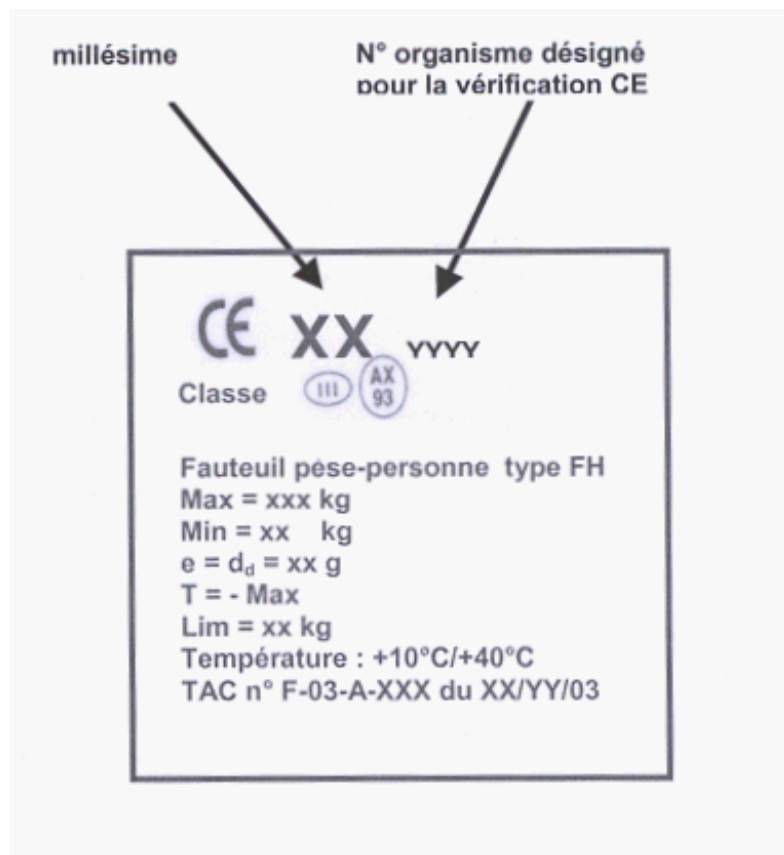


Zone d'emplacement du  
numéro de série

Zone d'emplacement des  
inscriptions réglementaires

## SCHÉMA N° 3

### Exemple d'inscriptions réglementaires du dispositif fauteuil pèse-personne type FH





**SCHEMA N° 4**

**Dispositifs de scellement du dispositif fauteuil pèse -personne type FH**  
(vue en contre-plongée)



